

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Siemens AG  
I BT LV  
Siemensstraße 10  
93055 Regensburg

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Leitungsschutzschalter**  
**Circuit-breaker**

5SY3 ...-.; 5SY6 ...-.; 5SY4 ...-.; 5SY7 ...-.;  
5SY4 ...-7XX..; 5SY4 ...-8XX..;  
5SY4 ...-KK11

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 60898-1 (VDE 0641-11):2006-03; EN 60898-1:2003+ A1:2004+ Cor. 2004+ A11:2005  
DIN EN 62019 (VDE 0640):2003-08; EN 62019:1999 + A1:2003



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

Aktenzeichen: 40017-1200-0706 / 136355  
File ref.:

Ausweis-Nr. 40017097 Blatt 1  
Certificate No. Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2006-03-10  
(letzte Änderung/updated 2010-08-18 )

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder  
Siemens AG I BT LV, Siemensstraße 10, 93055 Regensburg

Aktenzeichen / File ref.  
40017-1200-0706 / 136355 / FG32 / HF

letzte Änderung / updated Datum / Date  
2010-08-18 2006-03-10

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40017097  
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40017097.

**Leitungsschutzschalter**  
**Circuit-breaker**

**5SY3 ...-;**; **5SY6 ...-;**; **5SY4 ...-;**; **5SY7 ...-;**  
**5SY4 ...-7XX..;**; **5SY4 ...-8XX..;**  
**5SY4 ...-KK11**

Typ(en) / Type(s):

**5SY3 ...-**  
**5SY6 ...-**  
**5SY4 ...-**  
**5SY7 ...-**  
**5SY4 ...-7XX..**  
**5SY4 ...-8XX..**  
**5SY4 ...-6KK11**  
**5SY4 ...-7KK11**

Bemessungsspannung  
Rated voltage

AC 230 V (5SY4 ...-XX..; 5SY4 ...-KK11)  
AC 230/400 V (5SY4 ...-XX..; 5SY4 ...-KK11)  
AC 400 V (5SY4 ...-XX..; 5SY4 ...-KK11)  
AC 250V  
AC 250/440 V  
AC 440 V

Bemessungsstrom  
Rated current

2 A; 4 A; 6 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A;  
50 A; 63 A ("B")  
6 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A  
("B"; 5SY4 ...-6KK11)  
0,3 A; 0,5 A; 1 A; 1,6 A; 2 A; 2,5 A; 3 A; 3,5 A; 4 A;  
5 A; 6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 15 A; 16 A; 20 A; 25 A;  
30 A; 32 A; 35 A; 40 A; 45 A; 50 A; 60 A; 63 A ("C")  
50 A; 63 A ("C"; 5SY4 ...-7XX..)  
0,3 A; 0,5 A; 1 A; 1,6 A; 2 A; 3 A; 4 A; 5 A; 6 A; 8 A;  
10 A; 13 A; 15 A; 16 A; 20 A; 25 A; 30 A; 32 A; 40 A;  
50 A; 60 A; 63 A ("D")  
40 A; 50 A; 63 A ("D"; 5SY4 ...-8XX..)

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Siemens AG I BT LV, Siemensstraße 10, 93055 Regensburg

Aktenzeichen / *File ref.*  
40017-1200-0706 / 136355 / FG32 / HF

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2010-08-18 2006-03-10

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40017097  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40017097.*

Bemessungsfrequenz <i>Rated frequency</i>	50/60 Hz
Bemessungsschaltvermögen <i>Rated making and breaking capacity</i>	4,5 kA (5SY3 ...-.) 6 kA (5SY6 ...-.) 10 kA (5SY4 ...-.; 5SY4 ...-XX..; 5SY4 ...-KK..) 15 kA (5SY7 ...-.)
Abstand des Gitterstromkreises <i>Grid distance</i>	35 mm
Energiebegrenzungsklasse <i>Energy limiting class</i>	3 (Typ/type 5SY3 ...-.; 5SY6 ...-.; 5SY4 ...- bis/to 40 A)
Auslösecharakteristik <i>Instantaneous tripping current</i>	B C D
Anzahl der Pole <i>Number of poles</i>	einpolig / single-pole einpolig + N / single-pole + neutral zweipolig / two-pole dreipolig / three-pole dreipolig + N / three-pole + neutral vierpolig / four-pole
Anbringungsart <i>Attachment type</i>	Tragschienenmontage / railmounting

Fortsetzung siehe Blatt 4 /  
*continued on page 4*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Siemens AG | BT LV, Siemensstraße 10, 93055 Regensburg

Aktenzeichen / *File ref.*  
40017-1200-0706 / 136355 / FG32 / HF

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2010-08-18 2006-03-10

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40017097  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40017097.*

Hilfsschalter  
*Auxiliary switch*

Typ(en)  
*Type(s)* 5ST3 01.  
5ST3 02.

Gebrauchskategorie  
*Utilization category* a) AC13  
b) AC14  
c) D13  
d) D13

Bemessungsbetriebsspannung  
*Rated operational voltage* a) 400 V / 230 V  
b) 400 V / 230 V  
c) 220 V / 110 V  
d) 60 V / 24 V

Bemessungsbetriebsstrom  
*Rated operating current* a) 2 A / 6 A  
b) 2 A / 6 A  
c) 1 A / 1 A  
d) 3 A / 6 A

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet FG32  
*Section FG32*